

# FENDT

## Fendt Rogator 600







## Irroratrice semovente per professionisti

Nel settore fitosanitario c'è un marchio che assicura un controllo preciso della barra irroratrice, un'elevata maneggevolezza e un'applicazione ottimale e affidabile: Rogator. La nostra esperienza pluriennale e le diverse tecnologie chiave da noi sviluppate sono state integrate nell'innovativa irroratrice semovente Rogator 600, per realizzare una soluzione perfetta per ogni esigenza.





		Rogator 635	Rogator 645	Rogator 655
Potenza nominale ISO14396	kW/CV	125 / 170	153 / 208	167 / 227
Capacità nominale	litri	3850 / 5000	3850 / 5000	3850 / 5000 / 6000
Larghezze barra	m	24 - 27 - 28 - 30 - 32 - 33 - 36	24 - 27 - 28 - 30 - 32 - 33 - 36	24 - 27 - 28 - 30 - 32 - 33 - 36

Il nostro principale obiettivo: Efficiente applicazione fitosanitaria per ottenere colture sane.

L'irroratrice semovente Fendt Rogator 600 risponde a tutti i requisiti che i clienti si aspettano da una macchina all'avanguardia per la difesa delle colture. Flessibile e agile, efficace e delicata, potente e facile da manovrare con sistema SectionControl, VariableRateControl e VarioDoc Pro che ne aumentano notevolmente l'efficienza in campo.



Con oltre 50 anni di esperienza e successi maturati nella costruzione di irroratrici presso lo stabilimento AGCO di Grubbenvorst in Olanda. Risultato delle nostre conoscenze e competenze nel settore, questa macchina, ha riscosso largo consenso di pubblico presso i nostri clienti in tutto il mondo:

- Perfetto livellamento della barra e adattamento alle condizioni del terreno
- Baricentro basso
- Capacità del serbatoio 3800/5000/6000 litri più 500 l di acqua pulita (optional)
- Miscelatore prodotti chimici con unità di comando OptiFlow
- Raggio di sterzata interno di soli 3,14 m
- Pneumatici di grandi dimensioni con sterzata contrapposta
- Telaio con fondo liscio e luce libera da terra di 120 cm per evitare ogni danno alle colture
- Cambio HydroStar CVT in combinazione con motori idraulici
- ControlDriveSystem CDS
- 40/50 km/ora a basso numero di giri
- Pompa centrifuga di alimentazione con capacità 785 l/min
- Fendt VisionCab con volume di 4 m<sup>3</sup>, visione perfetta a 360°, climatizzazione automatica, cabina certificata categoria 4, con ampio spazio per le gambe
- Possibilità di gancio traino (salvo omologazioni rispettivi paesi) 16 t



Dopo aver vagliato migliaia di sondaggi effettuati presso i clienti ed eseguito test approfonditi sul campo, abbiamo applicato le conoscenze acquisite, nel modello Rogator 600: ecco ciò che i clienti si aspettano da Fendt: perfetto livellamento della barra, facilità d'uso e dotazioni di qualità. Il risultato? una macchina irroratrice che ridefinisce il concetto di irrorazione.

La difesa fitosanitaria implica fiducia.  
Chi meglio di Fendt.



FENDT ROGATOR 600 - TELAIO/MOTORE

## Il telaio Rogator: proteggere le piante implica proteggere il suolo.

### **Proteggere le piante è ciò che sappiamo fare meglio**

Una distribuzione ottimale del peso al suolo aiuta a ridurre il calpestamento del terreno e, di conseguenza, anche le piante. Indipendentemente dal contenuto del serbatoio, il Rogator in posizione sia di trasporto che di campo, presenta una distribuzione dei pesi sempre di 50:50. Quattro ruote isodiametriche con diversi diametri e sezioni per adattarsi alle più svariate esigenze di galleggiamento e trazione in campo. Il suo sistema a quattro ruote sterzanti permette al Rogator di muoversi come su rotaie, anche nelle manovre di svolta. Unica carreggiata significa minor danno alle colture in campo. L'asse posteriore è facilmente controllabile in modo manuale, per assicurare la massima tenuta su terreni in pendenza. La trazione HydroStar CVT provvede al bloccaggio del differenziale tramite un'intelligente distribuzione della potenza, anche in situazioni estreme, ogni ruota può trasferire il 100% della potenza.

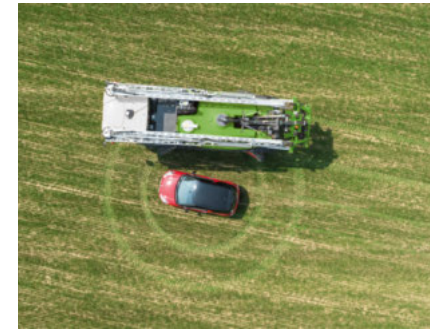
### **Telaio OptiRide regolabile e a molle**

La dotazione di serie del Rogator include un telaio idropneumatico ammortizzato con molle e provvisto di stabilizzazione attiva, per assicurare un'eccellente stabilità di guida e controllo di stabilità, anche in pendenza. Per spostarsi su campi coltivati senza danneggiare le colture, Fendt offre il telaio OptiRide, regolabile, con una luce libera da terra da 75 fino a 120 cm. Il pistone idraulico del telaio idropneumatico a molle permette un'escursione in altezza di 45 cm. In combinazione con il fondo liscio della scocca, il Rogator può essere utilizzato anche per colture alte, quali il granturco, per trattamenti tardivi o durante il periodo della fioritura della colza.

### **Larghezza della carreggiata variabile**

L'asse con regolazione idraulica della carreggiata risulta vantaggiosa in particolare per i contoterzisti, che hanno necessità di adattare la carreggiata in funzione dei diversi clienti. Durante la guida, la larghezza della carreggiata del Rogator 600 può essere regolata in continuo da 1,80 m a 2,25 m, direttamente dalla cabina.

Raggio di sterzata interno di soli 3,14 m con pneumatici di 2,05 m di diametro.



Agilità senza rivali: Grazie alle quattro ruote sterzanti, le ruote posteriori seguono con precisione quelle anteriori, per ridurre al minimo ogni danno alle colture.

Altra caratteristica di spicco del Rogator 600 è senz'altro la manovrabilità, particolarmente importante in colture delicate, quali patate, granturco o la barbabietola da zucchero.



Compatta e agile sul campo, sicura e veloce sulla strada: le eccezionali caratteristiche di guida dell'irroratrice Rogator 600 sono altamente apprezzate durante la circolazione su strada. Con una larghezza esterna di soli 2,55 m e la possibilità di trainare carichi fino a 16 tonnellate, anche le aree più sperdute non rappresentano più un problema.



## FENDT ROGATOR 600 DRIVE

# Uso efficiente delle risorse: Le risorse sono preziose e non vanno sprecate.

### Fendt Rogator Drive

I motori a 4 e 6 cilindri AGCO Power montati sul Rogator erogano rispettivamente 170 e 227 CV di potenza. I motori rispettano le norme sulle emissioni Stage IV/Tier 4 Final grazie all'uso di convertitori catalitici SCR e del post-trattamento dei gas di scarico con AdBlue. Grazie al sistema ControlDriveSystem (CDS) integrato, il cambio HydroStar CVT a variazione continua e la pompa centrifuga a comando idraulico, ottimizza la velocità di avanzamento al minor numero di giri possibile, minor consumo con la massima silenziosità in cabina. Il Rogator può inoltre raggiungere velocità di trasporto di 40 km/h a soli 1.750 giri/min, anche trainando carichi fino a 16 tonnellate. A seconda dei limiti specifici in vigore nel paese di destinazione, può raggiungere velocità anche di 50 km/h. Indipendentemente dalle condizioni di guida: il consumo di carburante risulta ridotto, per garantirne un utilizzo efficiente.

### Distribuzione perfetta del peso

La trazione, costituita da motore, riduttore, pompe idrauliche e cambio HydroStar CVT, rappresenta il modulo più pesante del Rogator. Abbiamo pertanto disposto tale modulo in modo da ottenere un baricentro ribassato tra gli assi. Ciò consente al Rogator di essere sempre perfettamente bilanciato, indipendentemente dal livello del serbatoio. Tutti gli interventi di manutenzione possono essere comodamente eseguiti da terra. Le ampie cofanature permettono una facile ispezione e abbinate ai lunghi intervalli di manutenzione riducono le ore che l'operatore deve dedicare alla manutenzione, garantendo tempi operativi più lunghi delle macchine in campo.

L'assale OptiRide può essere regolato in altezza entro un range di 45 cm e permette di selezionare diverse larghezze della carreggiata per adattarsi ad ogni vostra esigenza.

Gli innesti rapidi per aria e luci sono di facile accesso.



Perfetta regolazione del telaio, della barra e della trazione in funzione delle condizioni del terreno.



FENDT ROGATOR 600: CABINA VISIONCAB

## Il massimo comfort per un utilizzo quotidiano.

### La difesa fitosanitaria non aspetta

Le finestre operative per la difesa fitosanitaria, sono sempre più strette, massima capacità operativa nel minor tempo possibile è la potenzialità che offre il Rogator 600. Per un elevato comfort dell'operatore, la cabina Fendt VisionCab offre un ambiente interno di ben 4 m<sup>3</sup>, con tanto spazio per le gambe. Il parabrezza concavo di 6,4 m<sup>2</sup> garantisce una visibilità ottimale e, soprattutto, senza riflessi, in qualsiasi momento del giorno o della notte. Con livelli di rumorosità inferiori a 70 dB (A), la VisionCab risulta piacevolmente silenziosa.

### Immediata padronanza dei comandi

Come in qualsiasi macchina Fendt, i comandi sono comodi e disposti ergonomicamente. Ciò ne assicura un utilizzo intuitivo, semplice e logico. Con il joystick multifunzione, tutte le principali funzioni della macchina sono sotto controllo. I filtri a carboni attivi a 3 camere assicurano un'efficace pulizia dell'aria di aspirazione prima che venga immessa all'interno della cabina. Il potente impianto di climatizzazione automatico crea un clima piacevole, con un lieve aumento della pressione.

### Ordine e pulizia

La cabina Fendt VisionCab è classificata di categoria 4 secondo agli standard UE più recenti e vanta numerose opzioni di stoccaggio ben congegnate per l'operatore e i suoi documenti personali, oltre a un frigobox sotto il sedile del passeggero. Sono inoltre presenti portaoggetti chiudibili e a tenuta all'esterno, per i dispositivi di protezione individuali, oltre a vani per il trasporto di una sufficiente riserva di pesticidi.

### Accesso sicuro e chiaramente illuminato

I gradini pieghevoli si aprono per consentire un accesso facile e sicuro alla cabina. In posizione richiusa, i gradini spariscono discretamente nel corpo della macchina e non provocano danni alle colture. Un pratico sistema di fari a LED illumina l'intera circonferenza del Rogator per assicurare prestazioni elevate anche di notte. In particolare, i fari BlueLED sulla barra garantiscono un'ottima visibilità della barra di distribuzione per il controllo dei getti durante l'irrorazione.

Nelle lunghe giornate di lavoro, il frigobox garantisce il massimo spazio per bevande e snack.



Tutti i comandi sono a portata di mano nella console a destra studiata e testata. Le funzioni di interruttori e pulsanti a membrana sono chiaramente identificabili grazie ai simboli.



Joystick multifunzione. Tutto sotto controllo con un unico comando.



Lunghe giornate di lavoro con prestazioni quotidiane sempre eccellenti: Con cabina pressurizzata e climatizzatore automatico, lavorerete in un ambiente confortevole e sano grazie alla cabina VisionCab del Rogator 600.

Elevato livello di comfort e perfetta visibilità durante il trasporto.





FENDT ROGATOR 600: BARRA

## Eccezionale stabilità anche su terreni difficili.

### Ora ancora più leggera

La dotazione di serie del Rogator 600 include una barra in alluminio robusta e leggera, disponibile in larghezze da 24 metri a 36 metri. È fissata alla macchina mediante un telaio centrale, che assorbe le sollecitazioni più dure e offre grande stabilità durante l'irrorazione, a qualsiasi velocità. I portaugelli sono integrati nel telaio della barra e protetti in caso d'urto, facilmente accessibili, consentono il montaggio di ugelli a ventaglio e/o antideriva di qualsiasi dimensione. Solo una barra irroratrice in grado di rispondere a requisiti d'eccellenza come questa permette di sfruttare le prestazioni elevate e l'intero potenziale della macchina.

### Barra compatta

In posizione ripiegata trova posto nelle scanalature a lato del serbatoio principale. Questo consente una larghezza totale della macchina di 2,55 m, ideale per un trasporto ottimale e per prevenire danni. La barra Fendt presenta un grado di stabilità tra le migliori del mercato. Il Rogator 600 di Fendt ha sempre tutto sotto controllo: Indipendentemente dalla velocità su strada e dalle condizioni del terreno, le sospensioni sono in grado di eliminare qualsiasi sollecitazione del terreno in maniera del tutto automatica.

### Eccezionale stabilità

I movimenti orizzontali e verticali della barra, dovuti a imperfezioni del terreno o ad accelerazioni o rallentamenti del veicolo, sono interamente compensati dallo speciale ammortizzatore del Rogator. Allo stesso tempo, il sistema riduce al minimo il carico sul telaio principale. I ridotti livelli di imbardata (movimento attorno all'asse verticale della macchina) eliminano ogni rischio di sovrapposizioni o aree non trattate, problemi spesso causati dall'oscillazione (avanti e indietro) della barra.

### Sospensioni uniche

Le sospensioni a parallelogramma e l'articolazione del braccio di sollevamento, poste di fronte all'asse posteriore, mantengono il telaio centrale vicino all'asse posteriore, minimizzando le sollecitazioni trasferite da questo alla barra. Grazie al sistema di controllo dell'altezza della barra OptiSonic, le barre di destra, centrali e di sinistra seguono automaticamente e individualmente le irregolarità/pendenze del terreno. Fino a 5 sensori a ultrasuoni mantengono costantemente invariata l'altezza di irrorazione. La barra dispone di protezioni antiurto.

Le sospensioni centrali della barra assicurano che tutti gli ugelli vengano a trovarsi in una posizione ideale e stabile, al di sopra delle colture.



Su terreni collinari la barra si livella automaticamente seguendo la pendenza del terreno.

L'altezza della barra può seguire sia il profilo del terreno che il livello della coltura, in funzione dello stato di crescita delle piante. È inoltre possibile un controllo combinato.



FENDT ROGATOR 600: BARRA

## Fendt Rogator: La base ideale per un'applicazione flessibile.

### Serbatoi robusti

I serbatoi presenti sul Rogator sono realizzati in polietilene ad alta densità (HPDE). La forma del serbatoio si adatta perfettamente al profilo della macchina e garantisce una distribuzione ottimale del peso, facile da vuotare e da pulire. La superficie liscia e non aderente interna del serbatoio, riduce l'adesione di residui chimici, che grazie al sistema di lavaggio interno con getti rotativi, possono essere rimossi in modo rapido e sicuro. In questo modo, non ci sono residui e tutto il prodotto viene irrorato efficacemente, fino all'ultima goccia.

### Interruttore singolo ugello.

I gruppi porta-ugelli sono integrati nel profilo della barra e sono interamente protetti in caso d'urto. È disponibile un comando indipendente per gli ugelli, che aiuta a distribuire i pesticidi nel modo più efficiente possibile.

### Tecnologia avanzata del sistema valvole

Nella distribuzione del prodotto chimico dal serbatoio, al miscelatore prodotti chimici e ai getti finali, si utilizzano gruppi valvole manuali che permettono in maniera facile ed intuitiva di selezionare le modalità: pescaggio, miscelazione, distribuzione e lavaggio impianto. Per una maggiore facilità d'uso è possibile, a richiesta, azionare tutte le valvole di comando anziché manualmente, elettricamente. La linea principale di distribuzione delle barre da 1" garantisce elevate portate del liquido, e con il "circuito continuo" il prodotto non utilizzato alla fine della barra torna in cisterna evitando quindi il rischio di depositi nelle tubazioni. Grazie al sistema di distribuzione computerizzato, è possibile distribuire sia bassi che alti volumi ettaro. Con 8 punti di alimentazione, è possibile distribuire anche grandi volumi ad ettaro. Le linee di mandata assicurano una portata omogenea, mentre il ridotto numero di punti di raccordo rende il sistema estremamente affidabile.

I gruppi ugelli sono integrati nella barra e sono interamente protetti da eventuali danni.



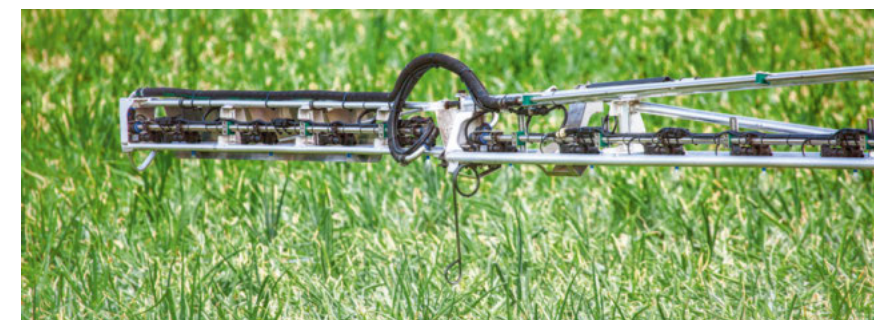
Gli ugelli sono provvisti di una protezione ottimale e sono di facile accesso.



Distanza ottimale per i getti di irrorazione: sia che si utilizzino ugelli a ventaglio, antideriva o ugelli con un getto inclinato in avanti o indietro, ogni goccia centerà il suo bersaglio.



I 5 sensori a ultrasuoni OptiSonic, debitamente protetti, garantiscono una rapida reazione della barra, con un'ampia gamma di scelta in base alla sensibilità, pendenza o altezza della coltura.



Le protezioni antiurto del Fendt Rogator si possono sollevare fino a 90° in caso d'urto. Il ritorno in posizione è ammortizzato, per non trasmettere ulteriori vibrazioni alla barra.



Gli ugelli sono completamente protetti all'interno della barra.



FENDT ROGATOR 600: UNITÀ DI COMANDO OPTIFLOW E POMPA

## Fendt Rogator: Sinonimo di precisione ed alta produttività.

### Pompa ad alta portata

Una pompa centrifuga con unità autoadescante opzionale e una capacità di 785 l/min, azionata mediante l'impianto idraulico, permette la portata ottimale al minor numero di giri motore. La portata della pompa centrifuga è precisa e costante previene le pulsazioni nelle linee e ne assicura la massima precisione di irrorazione. Non sono presenti ulteriori tubi o valvole di sfiato, difficili da pulire come nelle pompe a membrana. La quantità di prodotto irrorata è controllata dalla velocità della pompa, in modo rapido ed efficiente; la pompa eroga solo la quantità di liquido necessaria per il volume programmato, oltre alla quantità prestabilita per l'agitatore interno del serbatoio. Ciò permette al Rogator 600 di rispondere con precisione e immediatamente, al variare delle velocità di lavoro.

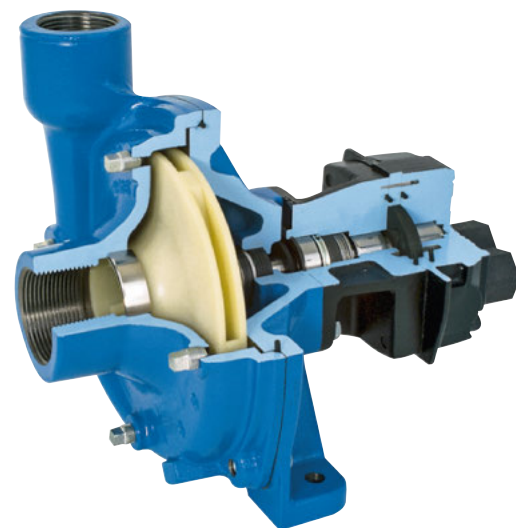
### Affidabilità senza vincoli

La pompa a bassa manutenzione offre eccellenti caratteristiche di affidabilità e bassi costi di esercizio. Le linee di aspirazione da 3" consentono il riempimento rapido e facile.

### Unità di comando OptiFlow all'avanguardia

L'unità di comando OptiFlow, disposta secondo criteri logici e dotata di monitor di facile lettura, controlla il funzionamento di tutte le valvole e facilita il riempimento dell'irroratrice da parte dell'operatore, anche quando indossa guanti. Un indicatore elettronico del livello di riempimento del serbatoio consente, sia il monitoraggio del riempimento automatico dalla stazione di riempimento (o dalla cabina), che della quantità residua di acqua nel serbatoio durante la distribuzione.

La pompa centrifuga da 785 L/min è azionata idraulicamente, funziona senza pulsazioni e reagisce rapidamente. Per un'efficace difesa fitosanitaria.



La portata massima della pompa di 785 L/min rende la distribuzione di fertilizzante liquido un gioco da ragazzi. La trazione idraulica della pompa centrifuga utilizza solo la potenza idraulica effettivamente necessaria tramite il CDS. Il Fendt Rogator sceglie automaticamente il minor numero di giri in rapporto alla velocità desiderata.



## FENDT ROGATOR 600: RIEMPIMENTO

# Ridotti tempi di riempimento facili e sicuri.

### Pratico miscelatore di prodotti chimici

L'incorporatore presenta una capacità di 60 litri e una portata di aspirazione fino a 200 l/min. Permette inoltre la facile e rapida miscelazione anche di grandi quantità di prodotto granuloso o polverulento, con velocità di aspirazione fino a 33 kg/min. L'operatore può aprire e usare il miscelatore prodotti chimici ad un'altezza ottimale, aprirlo e richiuderlo facilmente, mediante molle a gas. Una volta finita la miscelazione, tutto il Kit miscelazione prodotti chimici viene adeguatamente risciacquato mediante l'apposito ugello rotativo di pulizia.

### Unità di comando Optiflow

Tutte le valvole richieste per il riempimento e la miscelazione sono controllate dall'unità di comando OptiFlow, posta sull'incorporatore, oppure dalla cabina. Il sistema di riempimento automatico di serie, è in grado di dosare esattamente la quantità di acqua da caricare nel serbatoio. Il sistema garantisce sempre una miscelazione omogenea del prodotto all'interno del serbatoio e impedisce un riempimento eccessivo.

### Comfort

I cofani grandi e facili da aprire del Rogator 600 sono dello stesso materiale (HDPE) dei serbatoi del prodotto da irrorare. La superficie regolare e perfettamente levigata impedisce l'adesione di residui ed è facile da pulire. I gavoni di stoccaggio, curati in ogni dettaglio e a tenuta, consentono di trasportare, debitamente protetti, i dispositivi di protezione individuale: è stata infatti presa ogni precauzione per evitare il contatto con prodotti chimici, pertanto non richiederanno alcuna pulizia dopo il trasporto. La potenza di miscelazione interna del serbatoio tramite un agitatore idraulico, è regolabile mediante il terminale. Si spegne automaticamente, impedendo quindi la formazione di schiuma. In questo modo sarà possibile utilizzare tutto il prodotto senza schiuma, fino all'ultima goccia.

### Ottimale miscelazione in cisterna in tutte le condizioni

Il ricircolo continuo tramite la linea di irrorazione da 1" permette l'alimentazione diretta della soluzione agli ugelli non appena si attiva la pompa centrifuga, anche se questi sono chiusi. Questo permette di erogare la giusta quantità e concentrazione di liquido immediatamente, sin dal primo metro. Per pulire gli ugelli e sciacquare tutta la linea, posizionare la valvola su aspirazione della pompa sul serbatoio acqua pulita e attivare brevemente gli ugelli. In questo modo si evita la formazione di depositi nelle tubazioni e negli ugelli. Facile, rapido e affidabile, il tutto comodamente seduti nella cabina dell'operatore.

La posizione dell'incorporatore si può abbassare per un utilizzo più ergonomico e facilità di riempimento.



Il cassetto assicura l'assenza di perdite dai contenitori.



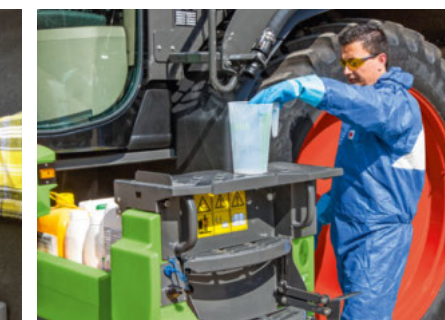
Il gradino ripiegabile garantisce il massimo comfort e riduce i danni alle piante.



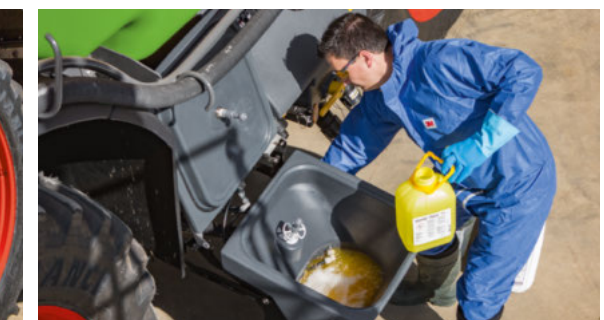
I vani portaoggetti permettono di riporre attrezzi e dispositivi di protezione individuale, per garantire la massima comodità.



Un pratico vano per i guanti integrato nel gradino. La cabina resta sempre pulita.



Ripiani facilmente raggiungibili per lo stoccaggio di piccole quantità di prodotto. Tutto ben in vista, ben protetto.



L'elevata capacità di aspirazione dell'incorporatore garantiscono tempi morti ridotti ed elevate rese giornaliere.



FENDT ROGATOR 600: TECNOLOGIA

## Comandi facili ed intuitivi.

### Funzionamento altamente efficiente

Tutte le funzioni della macchina sono controllabili mediante il terminale Vario integrato da 10,4" e da un terminale supplementare a richiesta. Il joystick multifunzione offre eccezionali livelli di comfort e praticità ed è ottimizzato per l'uso con le nostre irroratrici. È integrato nel bracciolo multifunzione. Consente di controllare tutte le funzioni dell'irroratrice in modo pratico, tramite leve facilmente accessibili e pulsanti a membrana chiaramente contraddistinti da etichette. Le telecamere opzionali assicurano una perfetta visibilità a 360 gradi attorno alla macchina. Il display personalizzato del terminal Vario da 10,4" fornisce tutte le informazioni necessarie a colpo d'occhio.

### Piena compatibilità ISOBUS

Il Rogator 600 è pienamente compatibile ISOBUS. Le funzionalità ISOBUS assicurano la totale integrazione di ulteriori sensori, ad esempio sensori N, e di un comando standardizzato del sistema.

### Localizzazione geografica sempre precisa con VarioGuide

Che vi troviate in città, paese o aperta campagna, lontano da qualsiasi antenna di telecomunicazione mobile: Il sistema di guida Fendt VarioGuide consente di lavorare con un'accuratezza millimetrica, utilizzando i segnali GNSS disponibili. A tal fine, il sistema sfrutta i sistemi satellitari GPS, GLONASS e GALILEO (non appena saranno disponibili) e ottimizza le informazioni ricevute con l'aiuto di una serie di servizi di correzione. In caso di perdita del segnale RTK a causa di un ostacolo, il sistema VarioGuide può ancora guidare con precisione la macchina per un massimo di 20 minuti grazie alla tecnologia NovAtel RTK AssistTechnology o Trimble®-xFill™. VarioGuide è compatibile con una gamma di segnali: può infatti sfruttare i segnali satellitari EGNOS e WAAS, oltre naturalmente al segnale RTK trasmesso da stazioni terrestri tramite radio o rete mobile (NTRIP).

Grazie alle funzionalità ISOBUS, è facile integrare sensori aggiuntivi, come i sensori N.



Il terminale Vario da 10,4" offre una perfetta panoramica del Rogator 600 con SectionControl, VariableRateControl e VarioDoc Pro.

Grazie al joystick multifunzione Rogator 600 tutte le funzioni sono facilmente a portata di mano. Basta premere un pulsante per attivare la modalità capezzagna, la gestione manuale delle sezioni, l'inclinazione del telaio centrale, la barra, la geometria della barra destra e sinistra, l'interruttore principale, il Tempomat e l'attivazione di VarioGuide.



FENDT ROGATOR 600: AGRICOLTURA DI PRECISIONE

## Soluzioni intelligenti per un sicuro successo.

### Gestione delle sezioni per una maggiore efficienza

La funzione di gestione automatica delle sezioni di barra è un must per chiunque richieda un'efficienza del 100%. È necessario evitare di sovrapporre nelle zone già irrorate sia nelle zone non trattate. Questo vale sia per superfici di grandi dimensioni che per campi piccoli, dalla forma irregolare. Basta accendere il Rogator 600 e tutti i parametri verranno automaticamente inviati al sistema. Lo standard TC-SC (TaskController SectionControl) prevede la gestione automatica delle sezioni da trattare, in base alla posizione GPS e al grado di sovrapposizione richiesto. SectionControl può inoltre assicurare rese superiori risparmiando dal 5 al 10% dei costi del prodotto da irrorare. Tutte le funzioni chiave, quali la commutazione al serbatoio acqua pulita, la pulizia interna o la disattivazione dell'agitatore, sono controllabili direttamente dalla cabina.

### Gestione delle manovre in capezzagna

Se sono stati impostati i limiti del campo, non esiste più alcun rischio di irrorare il prodotto quando la barra irroratrice supera i confini definiti. È anche possibile trattare prima le bordure e lasciare la capezzagna alla fine, mantenendo la macchina sempre pulita. Sebbene i limiti delle bordure non siano chiari o se lavorate di notte, tratterete solo l'area target.

### Attività lavorativa ben documentata con VarioDoc Pro

Il protocollo TC-BAS (TaskController Basic) preleva i dati cumulativi che forniscono dettagli e informazioni sul lavoro svolto. Il dispositivo fornisce dati relativi alla quantità totale di prodotto irrorato, alla superficie trattata e molto altro. Per lo scambio di dati tra il database operativo e Task Controller Basic (TC-BAS) tramite Fendt VarioDoc Pro si utilizza il formato dati ISO-XML. Le attività da svolgere possono essere agevolmente caricate nel task controller, dal quale è successivamente possibile esportare i dati relativi al lavoro svolto. Il lavoro di documentazione risulta quindi facilitato ed è possibile completare la maggior parte delle attività direttamente sul posto.

### VariableRateControl (VRC)

VariableRateControl (VRC) mostra tutta la sua forza quando si tratta di dosare con precisione i prodotti. TC-GEO (TaskController Geobased (variabili)) offre la possibilità di utilizzare mappe di irrorazione specifiche per l'area da trattare e di registrare le quantità di prodotto irrorate nel database operativo. Per i migliori risultati, è possibile trasferire le mappe relative alle aree da irrorare alla macchina tramite USB, Bluetooth o VarioDoc prima di eseguire i trattamenti. La quantità esatta da erogare verrà quindi inviata al Rogator 600 tramite l'interfaccia ISOBUS e dosata con grande precisione grazie al sistema di controllo VarioGuide. Il VRC può essere utilizzato per evitare di tornare alla rimessa con prodotto avanzato nel serbatoio, un'evenienza complessa da gestire, e può aiutare a rifornirsi della giusta quantità necessaria di prodotto chimico.

A seconda delle necessità, sono disponibili ricevitori GPS con una precisione fino a 2 cm.



Vista in modalità SectionControl: Grazie alla chiusura indipendente su ogni ugello, nessuna area resterà non trattata. Soprattutto, tutti i getti centeranno sempre il bersaglio.



VariableRateControl: quantità flessibili applicate a seconda delle mappe di irrorazione o dei sensori collegati, ad esempio i sensori N.





FENDT ROGATOR 600: POST-VENDITA E ASSISTENZA

Sempre pronti a intervenire, perché la difesa fitosanitaria non aspetta.

**Tutto a bordo è facilmente sotto controllo!**  
Tutti i concessionari autorizzati Fendt dispongono di un veicolo di servizio dotato di tecnologia avanzata, strumenti affidabili e ottimizzati, documentazione di assistenza e del sistema diagnostico elettronico (EDT). Ciò consente ai tecnici di individuare efficacemente i problemi e di eliminarli prontamente.

**Officine specializzate e servizio di qualità**  
I responsabili, i tecnici dell'assistenza e i montatori presso i concessionari autorizzati Fendt sono sempre aggiornati e dotati delle più recenti tecnologie. Con sistemi di diagnostica avanzati, cataloghi elettronici dei componenti e sistemi di ordini online, è possibile rendere il vostro Rogator di nuovo operativo in brevissimo tempo!

**Contratti di assistenza Fendt: prestazioni e redditività garantiti**  
Con un contratto di assistenza, Fendt vi offre il controllo completo dei costi e una protezione totale per un servizio di assistenza di altissima qualità. All'acquisto di una macchina è ad esempio previsto un prezzo fisso per la manutenzione e la riparazione. Ciò consente di calcolare preventivamente i costi e di pianificare in tutta sicurezza ulteriori investimenti. Il contratto di estensione della garanzia Fendt Service assicura il funzionamento efficiente del Fendt Rogator 600 per un periodo corrispondente a un massimo di 8.000 ore di funzionamento oppure cinque anni. Fendt Service offre inoltre la possibilità di coprire altre evenienze, quali il soccorso, il traino del veicolo e la diagnostica, oltre ai normali costi di riparazione, in un singolo pacchetto completo.



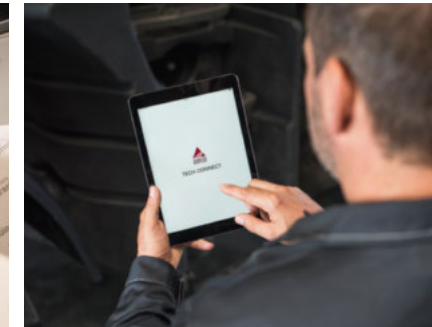
Max. ore	8.000
Max. anni	1 + 4
Copertura (eccetto usura)	Copertura totale
Franchigia	X
Optional	✓

In tal modo avete la sicurezza che la vostra macchina sia sempre operativa con i vantaggi Fendt Service e mantenete il valore della vostra macchina Fendt. Approfittate dei vantaggi derivanti da interventi di assistenza di altissima qualità e servizi di riparazione e manutenzione a prezzi fissi interessanti.

I concessionari autorizzati Fendt assicurano la disponibilità rapida dei pezzi di ricambio.



Officine professionali e servizio di qualità con sessioni formative mirate e i più recenti sistemi di diagnostica e ordinazione.



Una rapida diagnosi del guasto è essenziale per una veloce riparazione e una disponibilità operativa eccellente. Il Rogator 600 offre una perfetta accessibilità alla sicurezza PCB. Il tecnico può accedere facilmente a tutte le connessioni necessarie e al sistema diagnostico elettronico.



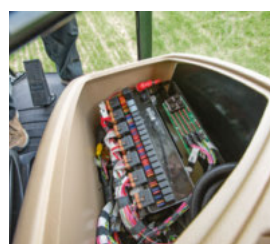


FENDT ROGATOR 600 - EQUIPAGGIAMENTO ACCESSORIO.

Su misura per le vostre esigenze.



■ Climatizzazione automatica e impianto radio.



■ Impianto elettrico centrale facilmente accessibile con i collegamenti di diagnostica FENDIAS.



■ Comandi impianto luci per singolo faro o generali.



■ Joystick multifunzione OptiControl, studiato appositamente per il semovente.



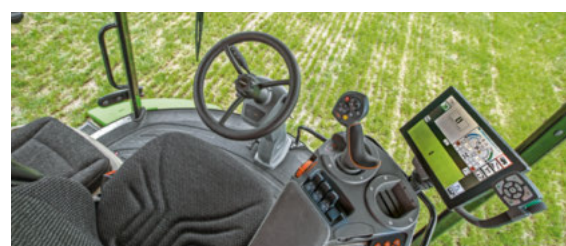
■ Funzioni idrauliche della barra confortevoli e sicure.



■ Sedile passeggero comodo e di alta qualità di serie.



■ Frigobox integrato.



■ Il cuore del Rogator: un luogo di lavoro confortevole.



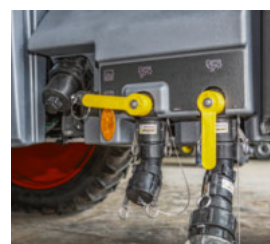
■ Tastiera a membrana retroilluminata antiriflesso, facile accesso a tutte le funzioni, in ogni momento.



■ Unità di comando Optiflow: Sistemata accanto all'incorporatore per un facile controllo di tutti gli agitatori e delle funzioni durante il processo di riempimento.



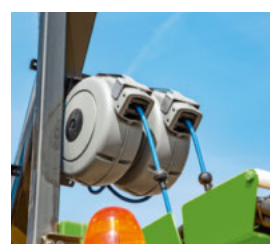
□ Aggancio rapido tubo di aspirazione.



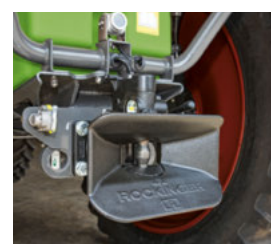
■ Raccordi ad alte prestazioni da 3".



□ La pistola ad aria compressa opzionale è posizionata sul retro per una rapida pulizia.



□ Pistola di lavaggio con riavvolgitore automatico.



□ Gancio di traino automatico con freno e collegamenti elettrici.

FENDT ROGATOR 600

Accessori e specifiche tecniche.

		Rogator 635	Rogator 645	Rogator 655
<b>Serbatoio principale</b>				
Capacità nominale	litri	3850 / 5000	3850 / 5000	3850 / 5000 / 6000
Capacità massima	litri	4000 / 5200	4000 / 5200	4000 / 5200 / 6300
<b>Serbatoio acqua pulita</b>				
Capacità	litri	500	500	500
Materiale: Polietilene ad alta densità (HDPE)		■	■	■
<b>Filtro</b>				
Filtro di aspirazione	maglia	12	12	12
Filtro pressione	maglia	80	80	80
<b>Tubazioni</b>				
Lato aspirazione	pollice	3	3	3
Lato pressione	pollice	2	2	2
Materiale: Polietilene ad alta densità (HDPE)		■	■	■
<b>Valvola di aspirazione</b>				
Valvola a 5 vie manuale		■	■	■
Valvola a 5 vie elettrica		□	□	□
<b>Pompa nebulizzatore</b>				
Tipo di pompa: pompa centrifuga		■	■	■
Capacità massima a 2,5 bar	l/min	785	785	785
Pressione massima	bar	8,5	8,5	8,5
Pompa centrifuga in acciaio inossidabile		□	□	□
<b>Induttore chimico</b>				
Volume	litri	60	60	60
Capacità per liquidi	l/min	200	200	200
Capacità per solidi	kg/min	33	33	33
Sistema di lavaggio	bar	6	6	6
Pistola di pulizia**		□	□	□
<b>Barra e sistema di nebulizzazione</b>				
Tubazioni	pollice	1	1	1
Numero massimo di sezioni inclusi ugelli a fine barra	numero	72	72	72
Larghezze barra	m	24 - 27 - 28 - 30 - 32 - 33 - 36	24 - 27 - 28 - 30 - 32 - 33 - 36	24 - 27 - 28 - 30 - 32 - 33 - 36
Materiale: alluminio		■	■	■
Altezza massima di lavoro*	m	2,9	2,9	2,9
Altezza minima di lavoro*	m	0,5	0,5	0,5
Controllo altezza della barra Optisonic con 3 o 5 sensori		□	□	□
Geometria della barra indipendente		■	■	■
Distanza ugelli	cm	50	50	50
Corpo ugello a 5 fori	ugelli	5	5	5
Corpo ugelli Dual select	ugelli	2	2	2
Corpo ugelli Dual select 2+2	ugelli	4	4	4
Ugello fine barra UE		□	□	□
Ugello fine barra NL**		□	□	□
Avvolgitore tubo per acqua**		□	□	□
Avvolgitore tubo per aria		□	□	□

\* = A seconda dei pneumatici, \*\* = Obbligatorio a seconda del paese, \*\*\* = Specifico del paese



FENDT ROGATOR 600

# Accessori e specifiche tecniche.



# Sicurezza e Service no-stop.

# Contatti Fendt.

		Rogator 635	Rogator 645	Rogator 655
<b>Barra di traino e attacco</b>				
Golfare di traino	mm	38	38	38
Peso max. gancio di traino	kg	-	16.000	16.000

		Rogator 635	Rogator 645	Rogator 655
<b>Assali e freni</b>				
Assale fisso		<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
Assale regolabile idraulico		<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Angolo di sterzata*	gradi	35	35	35
Sterzo integrale		<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
Larghezza carreggiata*	m	1,80 - 2,25	1,80 - 2,25	1,80 - 2,25
Freni pneumatici		<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Freni a disco in bagno d'olio integrati nella trasmissione finale		<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>

		Rogator 635	Rogator 645	Rogator 655
<b>Pneumatici e parafanghi</b>				
Diametro 320/105R46	m	1,84	1,84	1,84
Diametro 380/90R46	m	1,84	1,84	1,84
Diametro 380/90R54	m	2,05	2,05	2,05
Diametro 480/80R50	m	2,05	2,05	2,05
Diametro 520/85R46	m	2,05	2,05	2,05
Diametro 620/70R42	m	1,95	1,95	1,95
Diametro 620/75R34	m	1,81	1,81	1,81
Diametro 710/75R34	m	1,90	1,90	1,90
Larghezza esterna parafanghi	m	2,55	2,55	2,55
Larghezza esterna parafanghi larghi	m	3,00	3,00	3,00

		Rogator 635	Rogator 645	Rogator 655
<b>Comandi</b>				
ISOBUS		<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
Joystick OptiControl		<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
Terminale Vario Second 10.4"		<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Telecamera di retromarcia		<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Modulo di comando Optiflow:		<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>

		Rogator 635	Rogator 645	Rogator 655
<b>Motore</b>				
Motore AGCO Power		<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
Livello di emissioni Tier 4 Final		<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
Cilindri	numero	4	6	6
Potenza nominale ISO14396	kW/CV	125 / 170	153 / 208	167 / 227
Potenza massima ISO14396	kW/CV	129 / 175	164 / 224	178 / 242
Coppia massima a 1500 giri/min	Nm	750	943	1040
Generatore	A	200	200	200
Impianto elettrico	V	12	12	12

\* = A seconda dei pneumatici, \*\* = Obbligatorio a seconda del paese, \*\*\* = Specifico del paese

		Rogator 635	Rogator 645	Rogator 655
<b>Hydrostat</b>				
Bosch Rexroth		<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
Velocità massima a 1750 giri/min del motore***	km/h	40	50	50
Regime motore ridotto a 40 km/h		<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>

		Rogator 635	Rogator 645	Rogator 655
<b>Sospensione</b>				
Sospensione ruota singola		<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
Min. luce libera da terra*	cm	75	75	75
Max. luce libera da terra*	cm	120	120	120

		Rogator 635	Rogator 645	Rogator 655
<b>Cabina</b>				
Cabina Vision AGCO		<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
Volume interno	m <sup>3</sup>	4	4	4
Climatizzatore automatico		<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
Cat 4 certificata		<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
Frigibox integrato		<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>

		Rogator 635	Rogator 645	Rogator 655
<b>Capacità fluidi</b>				
Carburante	litri	310	310	310
AdBlue	litri	50	50	50

		Rogator 635	Rogator 645	Rogator 655
<b>Peso</b>				
A vuoto (a seconda delle opzioni macchina)	kg	11800	12200	12500

		Rogator 635	Rogator 645	Rogator 655
<b>Impianto pneumatico</b>				
Motore a 1 cilindro montato			<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Pressione massima	bar	-	8,0	8,0

		Rogator 635	Rogator 645	Rogator 655
<b>Dimensioni</b>				
Lunghezza	m	9,25	9,25	9,25
Larghezza*	m	2,55	2,55	2,55
Altezza*	m	3,98	3,98	3,98
Luce libera da terra*	cm	75	75	75
Passo	m	3,6	3,6	3,6

**Perché l'assistenza Fendt è speciale?**  
 Assistenza per noi significa capire e conoscere il vostro lavoro per soddisfare le vostre esigenze in termini di affidabilità e sicurezza e, non da ultimo, in termini economici. Sosteniamo i nostri prodotti e li abbiamo sviluppati per soddisfare le massime esigenze per un'operatività continua. Il nostro servizio di assistenza è il vostro partner nel lavoro. Per le irroratrici Fendt, la garanzia estesa del produttore offre un controllo completo sui costi, con la possibilità di pianificarli senza sorprese. I periodi di copertura flessibili e le tariffe a lungo termine (con e senza condivisione di costi) offrono una copertura completa (ad eccezione dell'usura) per i primi cinque anni o le prime 8.000 ore di funzionamento. Oltre ai normali costi di riparazione, il pacchetto copre altre evenienze, quali il soccorso, il traino del veicolo e la diagnostica.

**In quanto tempo sono disponibili i ricambi per le irroratrici Fendt?**  
 Grazie alla fitta rete di concessionari e magazzini del costruttore, siamo in grado di fornire i ricambi ovunque e in tempi brevissimi.

**Dove vengono sviluppate e assemblate le irroratrici Fendt?**  
 Le irroratrici Fendt per la difesa fitosanitaria sono sviluppate presso lo stabilimento di Grubbenvorst, nei Paesi Bassi. Questo stabilimento vanta oltre 50 anni di esperienza nell'assemblaggio di macchine per la difesa fitosanitaria. Le irroratrici Fendt per la difesa fitosanitaria, trainate e semoventi, sono costruite nella nuova linea di produzione avanzata di Höhenmölsen, in Sassonia-Anhalt.

**fendt.it**  
 Qui potete trovare tutto online, dalle brochure fino alle specifiche tecniche, articoli su clienti o sull'azienda nonché il calendario eventi Fendt.

**Configuratore Fendt**  
 Con il configuratore Fendt avrete la possibilità di configurare il polverizzatore su misura ed equipaggiarlo in maniera ottimale per le vostre esigenze scegliendo fra tutte le varianti di equipaggiamento. Potete trovare il configuratore Fendt in Internet sul sito [www.fendt.com](http://www.fendt.com) direttamente sulla home page.

**fendt.tv**  
 Fendt 24 ore – Con la nostra mediateca si può. La nostra Internet TV trasmette 24 ore su 24, 7 giorni su 7 tutte le notizie e le novità su Fendt.

**facebook.com/FendtGlobal**  
 Seguiteci su Facebook, e scoprite le novità nel mondo Fendt. Date un'occhiata.

**instagram.com/fendt.global**  
 Seguiteci su Instagram e diventate fan di Fendt. Potrete leggere articoli molto interessanti su Fendt.





# FENDT

## All'avanguardia con Fendt!



[www.fendt.com](http://www.fendt.com)

AGCO Italia S.p.A. – Fendt-Marketing  
36042 Breganze (VI)

 **AGCO**  
Your Agriculture Company

Fendt è un marchio mondiale di AGCO.  
Le specifiche riguardanti equipaggiamento, aspetto, prestazioni, dimensioni e pesi, consumo di carburante e costi di esercizio corrispondono ai dati disponibili al momento della stampa. Possono essere soggetti a modifiche fino alla data di acquisto. Il vostro concessionario Fendt di fiducia sarà lieto di informarvi su eventuali modifiche. I veicoli raffigurati non mostrano gli equipaggiamenti specifici del paese.